

MP/ ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA - VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA

TRAFICO ILÍCITO DE DROGAS- TRAFICO DE PRECURSORES

R.U.C. N° 2101067742-1

R.I.T. N°43-2022

CODIGOS: 7007-7031

Angol, a veinte de diciembre de dos mil veintidós.-

Vistos:

PRIMERO: COMPARECENCIA

El día 15 de diciembre de dos mil veintidós, se realizó la audiencia de juicio ante la sala única de este Tribunal de Juicio Oral en lo Penal, compuesto por los jueces Karina Rubio Solís, presidiendo; Solange Sufán Arias, integrando; y Etienne Fellay Bertholet, redactando, compareciendo los acusados **ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA**, Cedula Nacional de Identidad N°27.102.386-3, Venezolano, domiciliado en calle Carmen N°1153, Torre 1, Departamento N°2213, Santiago Centro, de 33 años, ingeniero civil, fecha nacimiento 3 de septiembre de 1989 y **VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA**, Cedula Nacional de Identidad N°26.180.712-2, Venezolano, domiciliado José Rosario Muñoz 833, Pichi Cautín, Temuco, de 31 años de edad, soltero, vendedor de vehículo, ambos asistidos por el Abogado Defensor Penal Privado, don Juan Rodrigo Sáez Bertoline, correo electrónico **notificacionesjuansaez@gmail.com;** y por el **MINISTERIO PÚBLICO** compareció el fiscal don **Luis Espinoza Arévalo**, correo electrónico **lespinoza@minpublico.cl**

SEGUNDO: ACUSACIÓN

El Ministerio Público formuló acusación en contra de **ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA y VICTOR JAVIER CASANOVA**



MOJICA, ya individualizados, por su participación en los siguientes hechos, que se reproducen según la acusación fiscal:

“Que en el marco de una investigación desarrollada por la Fiscalía Local de Angol conjuntamente con la Brigada Antinarcóticos y contra el Crimen Organizado BRIANCO de la Policía de Investigaciones de Angol, se logró establecer que desde una fecha indeterminada y hasta el día 26 de Noviembre de 2021 inclusive, una agrupación de personas de distintas nacionalidades, liderada para estos efectos por el acusado VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA, de nacionalidad venezolana, se dedicaban al tráfico ilícito de sustancias estupefacientes y psicotrópicas, además del tráfico de precursores o de sustancias químicas esenciales, las que eran adquiridas en la ciudad de Santiago y luego trasladadas por los miembros de dicha organización, hasta las comunas de Angol y Puerto Montt, con la finalidad de posteriormente ser aumentadas por distintos procesos o mezclas químicas entre las mismas, y finalmente ser distribuidas, suministradas o comercializadas por éstos, a distintos proveedores y/o consumidores de las comunas ya mencionadas. Es así, como en el marco de dicha investigación, se tomó conocimiento de uno de dichos traslados de droga y precursores provenientes de Santiago al Sur, conjuntamente con la coordinación para la compra de un vehículo station wagon, correspondiente a una camioneta marca Toyota, modelo fortuner, PPU KZRT-72, año 2019, por parte del imputado Casanova Mojica en la ciudad de San Antonio, V Región, comprada con dineros provenientes de la actividad ilícita que desarrolla y utilizando para ello a un tercero identificado como Eduardo Luis Vásquez Varela. Para ello, el imputado Casanova Mojica se trasladó hasta Santiago y luego a San Antonio, con la finalidad de adquirir el móvil indicado y una vez en poder del mismo, previo acuerdo de voluntades con el imputado Roberto Mendoza Valera, quien estaba al tanto de la operación, previo acuerdo en el precio de traslado de la droga y la forma de realizarlo para evitar ser descubiertos, emprendieron viaje desde la Región Metropolitana al Sur en dos vehículos; Víctor Casanova Mojica en el vehículo Toyota modelo fortuner PPU KZRT-72 quien iba primero en la ruta con la finalidad de indicar cualquier control carretero al acusado Roberto Mendoza Valera



quien se desplazaba más atrás, con la droga y precursores en el vehículo Chevrolet Sail, PPU LTBV-32. Así las cosas, el día 26 de noviembre de 2021, en horas de la madrugada, a la altura del Km. 623 de la ruta 5 Sur, sector Peaje Púa, comuna de Victoria, ambos acusados Casanova Mojica y Mendoza Valera fueron controlados al interior de los vehículos ya individualizados, procediéndose a sus detenciones en definitiva a las 04:50 horas del día citado, toda vez que ambos de la manera expuesta, se mantenían en posesión y/o guarda de cuatro botellas plásticas de jugo, transparentes, boca ancha, las que en su interior, mantenían sustancias todas de color blanco de similares características, las que iban ocultas al interior del estanque de bencina del vehículo Chevrolet Sail, color azul, PPU LTBV-32, las que sometidas a la prueba de campo instrumental TRUNARC resultaron ser 1 kilo 90 gramos de clorhidrato de cocaína; 820,2 gramos de una mezcla de lidocaína con cafeína; 2 kilos 368 gramos de cafeína. En el contexto de sus detenciones, se procedió a la incautación de sus teléfonos celulares (974202896 interceptado Víctor Casanova Mojica y 956640725 incautado a Roberto Mendoza Valera) y de los vehículos ya indicados utilizados para el transporte coordinado de la droga.”

El Ministerio Público estima que los hechos descritos respecto de los acusados configuran el delito de TRAFICO ILICITO DE ESTUPEFACIENTES Y SUSTANCIAS PSICOTROPICAS, previsto y sancionado en los artículos 1 y 3 de la Ley N° 20.000, en grado de CONSUMADO, correspondiéndole a los acusados ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA y VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA, la participación criminal de AUTORES, en conformidad a lo establecido en los artículos 14 N° 1 y 15 N° 1 del Código Penal. Además, configuran el delito de TRÁFICO ILÍCITO DE PRECURSORES O DE SUSTANCIAS QUÍMICAS ESENCIALES previsto y sancionado en el artículo 2 de la Ley N° 20.000, en grado de CONSUMADO, correspondiéndole a los acusados ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA y VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA, la participación criminal de AUTORES, en conformidad a lo establecido en los artículos 14 N° 1 y 15 N° 1 del Código Penal.



La Fiscalía estima que en la especie respecto de los acusados ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA y VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA, les beneficia la atenuante del artículo 11 N° 6 del Código Penal, esto es, su irreprochable conducta anterior, y les perjudica a ambos acusados, la circunstancia agravante del artículo 19 letra a) de la Ley 20.000.

Finalmente el Ministerio Público solicita se solicita se condene a los acusados **ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA** y **VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA** a la pena de **DIEZ AÑOS Y UN DIA DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MEDIO MÁS MULTA DE CUARENTA UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES** como autores del delito de **TRAFICO ILICITO DE ESTUPEFACIENTES Y SUSTANCIAS PSICOTROPICAS**; además de la pena de **CINCO AÑOS Y UN DÍA DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MÍNIMO MÁS MULTA DE CUARENTA UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES** como autores del delito de **TRÁFICO ILÍCITO DE PRECURSORES O DE SUSTANCIAS QUÍMICAS ESENCIALES**. Se solicita además las accesorias legales, el comiso de las especies incautadas incluidos los vehículos Chevrolet Sail, PPU LTBV-32 y Toyota modelo fortuner PPU KZRT-72 y destrucción de los instrumentos o efectos del delito y la expresa condena en costas.

TERCERO: ALEGATOS DE APERTURA

El fiscal, señala que se inicia por otra investigación, y que lo proveedores enviaban droga a distintas ciudades del Sur de Chile, específicamente Puerto Montt y Angol, no solo droga sino precursores, que son aquellas sustancias que se usan en la producción y preparación en sustancias incorporando su estructura al producto final, lo que en la especie configura distintos productos, sustancias y distintos delitos, agrega que el D.L.1358 regula los precursores destinadas al proceso de abultamiento, agrega que lo anterior se acreditará con la prueba que se incorporará, dando cuenta que se detuvo a los acusados con más de 1 kilo de clorhidrato de cocaína, siendo la cantidad más alta que el



fiscal ha decomisado en Angol, agrega que deberá condenarse a los acusados y que los vehículos deberán ser decretados el comiso.-

La defensa, solicita que se imponga un justo reproche, agrega que son dos ciudadanos extranjeros, que ingresan legalmente a Chile, con permanencia definitiva, que tuvieron trabajo estable, y que por la crisis perdieron sus fuentes laborales, y que personas inescrupulosas los contactaron y los involucran en este transporte de droga, señala que ambos tiene profesión, que no han podido convalidar sus títulos, todo lo anterior los llevó a esto.- Indica que sus representados no desconocen los hechos, pero que la defensa van a solicitar que se subsuma el delito del artículo 2°, en el artículo 3°, que en la especie el hallazgo es solo uno, y no dos, y que se condene solo por el delito de tráfico, así lo relativo a la lidocaína y cafeína, que antes no estaban condenadas, debe subsumirse en el tráfico.- Agrega además que se debe desechar la agravante especial del artículo 19 letra a) de la Ley 20.000, ya que la agravante especial requiere formar parte de un grupo de delincuentes lo que exige la participación permanente de la persona, y ya que no se señala mayor cantidad de personas que figuren salvo los acusados, es que debe rechazarse.- Agrega además que el blanco de la investigación es Víctor Casanova y que el otro acusado solo aparece después, en el curso de la investigación, por lo que no hay permanencia en el tiempo de parte de este en la investigación.- Agrega además que sus representados van a declarar.-

CUARTO: DECLARACION DE LOS ACUSADOS

Instruido sobre su derecho a guardar silencio, el acusado **VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA**, optó por declarar y exhortado a decir la verdad señala que que está legal en Chile, que tuvo diversos trabajos lícitos, y que producto de la pandemia perdió su trabajo y se fue a Puerto Montt, conoció a Junior y José Luis Rosales, ambos Venezolanos, que ya conocía, que conocían unos colombianos, Dohan, José Luis, y Luigi Rosales, quienes se dedicaban a ilícitos y él empezó como comisionista, conoció a Angie, la Pocahontas, y ella está vinculada



a alguien en Angol, el Piña y su señora, y le dicen que le consiga algo, y mantiene comunicación constante, señala que les consiguió una parte de marihuana a a Piña y su señora, quedando con una deuda de 7 millones con los colombianos, quienes le dicen que él se iba a hacer responsable por el dinero, y el sujeto no le pegó, y empezaron a cobrarle a él, que lo amenazaron de muerte a él y su familia.- Agrega que él trabajaba en una compraventa de vehículos, llevando vehículos a consignación, además es mecánico.- Señala que se fue a Santiago, entregó una Hilux, que veía de una minera, la bajó a Puerto Montt, y la entrega a consignación la automotora, se vendió el vehículo, y en eso vuelve a Santiago, y compra una camioneta, que era para comprarla y venderla, y el 15 de noviembre le señala su señora que los colombianos fueron a buscar a su hijo a la guardería, señala que llega a Santiago, y que iba a Puerto Montt, a vender todo, llama a Junior Rosales, y le dijo que iba a matar a su familia, y le pidieron que fuera a buscar unas cosas al Recreo N°250, la cafeína y lidocaína, y que le hacían llevar 1 kilo de cocaína se fueron al departamento de Roberto Mendoza, los echaron en un pote, y se fueron al taller a meterlos en un pote, y las llevaron a Puerto Montt, a altos de Peyuco, depto. 1104, agrega que ahí era el acopio de la droga.-

Interrogado por **el Ministerio Público**, a la pregunta sobre hace cuanto conocía a Roberto Mendoza, señala que desde hace 3 años.- A la pregunta sobre cuánto tiempo llevaba vendiendo y comprando autos, señala que como 1 año.- A la pregunta sobre si era informal la venta, señala que sí.- A la pregunta sobre cuántos viajes con drogas hizo, señala que uno solo.- A la pregunta sobre en el viaje venía antes que el Chevrolet, señala que sí.- A la pregunta sobre por qué, señala que porque iban desfasados.- A la pregunta sobre si su hermano fue a Santiago, y compraron una Toyota Fortuner y utilizaron a otra persona para comprar el vehículo, señala que sí, que le prestaron los documentos para la compra.- A la pregunta sobre el domicilio ubicado en Recreo 250, dónde queda, señala que en Estación Central, departamento 1013.- A la pregunta sobre si allí que sí recibieron lidocaína y cafeína, señala que sí.- A la pregunta sobre para qué la usan, señala que para el incremento.-



Interrogado por **la defensa**, a la pregunta sobre si prestó declaración respecto de la investigación, señala que con el fiscal en Angol, y una vez fue su señora a buscar un pasaporte, y su señora fue también a declarar.- A la pregunta sobre cuándo habla de transportar cosas, a qué se refiere, señala que droga.- A la pregunta sobre cuándo contacta a Roberto Mendoza, señala que una semana antes le dice que necesitaba que le hiciera un flete.- A la pregunta sobre si el flete era remunerado, señala que le iban a rebajar la mitad de la deuda.- A la pregunta sobre a Roberto Mendoza, cuánto le iban a pagar, señala que un millón.-

Interrogado por **el tribunal**, a la pregunta sobre Estación Central, dónde, señala que Santiago.- A la pregunta sobre si los Rosales lo involucraron, señala que sí.- A la pregunta sobre si le comunicó la existencia de ellos al Ministerio Público, señala que sí.- A la pregunta sobre si hay investigación respecto de ello, señala que no.-

Instruido sobre su derecho a guardar silencio, el acusado **ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA**, optó por declarar y exhortado a decir la verdad, señaló que él se prestó y sabía que hacía el viaje, que le pagaban un millón para el transporte de los pots, de los cuales le iban a quedar \$600.000, ya que su mamá estaba enferma, que lo ubicaron a él para el traslado, señala que suponía que era algo ilícito, agrega que se conocieron haciendo Uber, señala que tiene sus antecedentes limpios, que siempre quiso colaborar, señala que entregó voluntariamente sus equipos telefónicos.-

Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre cuál era el vehículo que conducía, señala que un Chevrolet Sail, 2001, que esta a nombre de Carlo Montilla, pero que él compró.-

Interrogado por **la defensa**, a la pregunta sobre cómo lo contacta Casanova, señala que lo llama por teléfono, la primera vez que viajó de Puerto Montt a Santiago, y conversaron a hacer el viaje, y le comenta la situación y le dice que sí.- A la pregunta sobre si sabía que llevaba droga, señala que sí sabía.- A la pregunta sobre cuándo fue el contacto, señala que una semana antes del 26, cree que el 20.-



Interrogado por **el tribunal**, a la pregunta sobre en qué lugar estaba las sustancias, señala que en el estanque.- A la pregunta sobre cómo las pudieron, señala que pidió que le baja el estanque, y el introdujo los pots, y lo volvieron a instalar.-

QUINTO: PRUEBA DEL MINISTERIO PÚBLICO

A) PRUEBA DOCUMENTAL, EVIDENCIA MATERIAL Y OTROS MEDIOS DE PRUEBA:

- 1.- Un teléfono celular marca Iphone 13 Movistar NUE 6177805.
- 2.- Un documento compraventa de vehículos Repertorio 3234/FRR certificado N° 12345685228 Notaría Kríman de fecha 23 de noviembre de 2021, San Antonio. NUE 6177816.
- 3.- Un depósito de dinero por \$60.500 Banco Estado.
- 4.- Un vehículo Station Wagon marca Toyota modelo Fortuner PPU KZRT-72 Motor 2TRA467632 NUE 6177807.
- 5.- Certificado de Anotaciones en el R.V.M. del vehículo PPU KZRT-72 extendido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, en que figura inscrito a Eduardo Luis Márquez Varela.-
- 6.- Un teléfono celular marca Samsung NUE 6177806.
- 7.- Un teléfono Huawei color azul pantalla negra NUE 6177806.
- 8.- Un teléfono Huawei color negro NUE 6177806.
- 9.- Un depósito de dinero por \$90.000 Banco Estado.
- 10.- Un vehículo marca Chevrolet, modelo Sail PPU LTBV-32 Motor L2B192053153 NUE 6177808.
- 11.- NUE 6177811, botella de plástico transparente con tapa rosca.
- 12.- NUE 6177812, botella de plástico transparente con tapa rosca.



13.- NUE 6177813, botella de plástico transparente con tapa rosca.

14.- NUE 6177814, botella de plástico transparente con tapa rosca.

15.- Certificado de Anotaciones en el R.V.M. del vehículo PPU LTBV-32 extendido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, inscrito a nombre de Carol Montilla Peña.

16.- NUE 6177815, C01 CD-R, marca imation, de 700 mb, que contiene audios de relevancia. (Se exhibirá su contenido)

18.- Seis transcripciones de comunicaciones telefónicas incorporadas como anexos 02 al 06, anexos 9 al 13, anexo 16 y anexo 17 del parte de detenidos Brianco Angol relativos a número de teléfono +56974202896 autorizado a interceptar judicialmente.

19.- Set de 16 fotografías y/o imágenes incorporadas en el informe de vigilancia.

20.- Set de 20 fotografías y/o imágenes incorporadas en el informe de vigilancia (2).

21.- Set de 31 fotografías incorporadas en el cuadro gráfico demostrativo anexo 37 parte de detenidos relativas a los vehículos y especies incautados, droga incautada, pesajes de la misma y aspectos relevantes.

22.- Acta de recepción N° 639/2021 de drogas de fecha 29 de Noviembre de 2021 extendida por el Servicio de Salud Araucanía Norte.-

23.- Mandato especial de venta y administración Repertorio N° 298-2021 de 18 de marzo de 2021 Montilla Peña Karol Dayanna a Mendoza Valera Roberto Antonio, Gabriel Ogalde Rodríguez Notario Público.

24.- Oficio ordinario N° 142 de 14 de febrero de 2022 extendido por SENDA, sobre destinación de vehículo del Toyota Fortuner KZRT72.-



25.- Oficio Ordinario N° 486 de 30 de mayo de 2022 extendido por SENDA, en que justifica la incomparecencia del abogado de Senda y manifiesta su anuencia a destinación de vehículo.-

26.- Oficio ordinario N° 193 de 02 de marzo de 2022 extendido por SENDA, sobre destinación de vehículo Chevrolet Sail, color azul nautilus.-

27.- RG-PR-700.00-023 Reservado N° 23582-2021 de 27 de enero de 2021 extendido por el Instituto de Salud Pública que remite los protocolo de análisis 23582-2021-M1-4; 23582-2021-M2-4, 23582-2021-M3-4 y 23582-2021-M4-4, con los resultados ya incorporado al hacer referencia al peritaje.-

28.- Informe de efectos y peligrosidad para la salud pública de cafeína, que indica que es nociva para la salud y la forma en que esto ocurre.-

29.- Informe de efectos y peligrosidad para la salud pública de Lidocaína, que indica que es nociva para la salud y la forma en que esto ocurre.-

30.- Informe de efectos y peligrosidad para la salud pública de cocaína clorhidrato, que indica que es nociva para la salud y la forma en que esto ocurre.-

B) PRUEBA TESTIMONIAL:

1.- MIGUEL CARTES VALENZUELA, cédula de identidad 18.708.711-2, funcionario de la Policía de Investigaciones, con domicilio en calle José Bunster N°639, Angol, quien previo juramento señala que están en la PDI desde 2013, y está en la BRIAN hace 2 años, agrega que la investigación se inicia el 21 de julio de 2021, con una denuncia de BRIAN Angol dirigida a la Fiscalía, señala que asumiendo Espinoza como investigador, en que se denunciaban a un sujeto por tráfico, en el sector del retiro de la comuna y que mantenía proveedores tanto en la V Región como en el Sur, el sujeto era Jhon Piña Puelles, por lo que se interceptó su teléfono, y por medio de ello se logró seguir al proveedor,



siendo informado a la fiscalía, indicándose a una persona Venezolana y que tenía residencia en el sur del país, Puerto Montt, con ello se mantiene el monitoreo, logrando determinar que es Víctor Casanova Mojica, con ello, entre el 18 y 26 de noviembre de 2021, se captaron conversaciones, donde se determinó que adquiriría una remesa importante de droga, para compra en Santiago y traerlo a Puerto Montt.-

Se incorpora **la prueba documental, evidencia material y otros N°16**, consistente en un CD con interceptaciones telefónicas, las cuales se reproducen: **audio 18 de noviembre de 2021**, en que Casanova con un tercero conversan sobre un número para depósito; el testigo refiere que dicha conversación hace referencia a movimientos de dinero, que fue utilizado para la adquisición de un vehículo, y hablan de la muestra que quería adquirir Víctor, y ubicar a alguien que haga los traslados.- Agrega que **el 22 de noviembre de 2021**, captan 3 llamadas, de Víctor a Roberto Mendoza, hablan de gastos de bencina y de una camioneta; agrega el testigo que se señala que Víctor quiere adquirir un vehículo bencinero 2019, y le ofrece Víctor a Roberto, para que haga las veces de transportista, y Roberto le dice que tiene que cuadrar todo para ver cuánto iba a cobrar todo, y que tenía que cuadrar el estanque para que no tuviera una fuga como la otra vez, lo que da cuenta que lo han hecho anteriormente.- Agrega que hay otra llamada entre Víctor y Roberto, del 22 de noviembre de 2021, la que se reproduce, en que se escucha como negocian el precio, menciona los potes de lidocaína y café; señala el testigo que efectivamente Mendoza es transportista y cobra \$800.000, que incluye bencina, peaje, y el trabajo del estaque, y que lleva corte fino de L y de C.- Agrega que el mismo 22 en la tarde hay un llamado de don Víctor con un NN, y don Víctor le señala que está consiguiendo barato, como a 3 palos, y que ya tiene casi comprada una Fortuner en 23 palos, y le pregunta si van a mandar al loquito, que es Roberto.-

Señala que con lo anterior se le dieron a conocer los pormenores, y se realizaron vigilancias discretas a Casanova, armando el equipo investigativo él, junto a Fierro y a Iturra, y determinaron que estaba en



San Antonio, agrega que era rentable el negocio, como para comprar el vehículo, señala que se compra el Toyota en San Antonio, van a la Notaría, y observándose a don Víctor con su hijo y el vendedor, pero don Víctor no entra, todos los trámites se hacen por medio de un tercero, agrega que se obtuvo copia de la compraventa a Eduardo Vásquez, PPU KRZ -72, y una vez que salen de la notaría, quien recibe las llaves y la documentación es el acusado, Víctor.-

Señala que el **24 de noviembre de 2021**, se captaron 3 llamadas de importancia, con un NN y don Víctor, quienes le dice que adquirió sustancias ilícitos con el cambio, 1 droga y 1,5 de café y 1,5 lido, ambos precursores químicos, señala que por medio de proceso químico abultan la droga, la cocinan, por lo que debe haber un laboratorio clandestino en que iban a hacerlo, se reproduce el audio, se escucha hablar un sujeto que refiere 1 entero, 1,5 de K y 1,5 de L; señala que el 24 de noviembre de 2021, hay otra llamada entre los dos acusados, donde conversan que está todo cuadrado, acuerdan la fecha del viaje, y le dice que los pots los lleve en el tablero, y el otro le dice que no, porque es más seguro en los estanques, a los 4 minutos hablan nuevamente, sobre el modus operandi, y le dice que mantenga unas botellas de jugo watts secas, para el trasvasije de las sustancias, reproduciéndose los audios.- Se reproduce otro audio, en que conversan sobre lo mismo, que se van, y discutiendo por donde se van, y menciona a “cambio”, “Edward” y mencionan unos jugos Watts.-

Refiere que el 25 de noviembre de 2021, toman contacto ambos acusados, para coordinar el taller donde lo van a llevar y viajar, y se inician los seguimientos ese día y no se detienen hasta la detención, señala que conduce Casanova a San Miguel calle Departamental, a un taller mecánico llamado CW Auto, al bajarse toma contacto con Mendoza, salen del taller y se van al sur, a unos 500 metros del lugar, y se bajan van al maletero, y manipulan el estanque e introducen varias botellas blásticas en el interior y vuelven al taller, bajan el estanque y lo instalan en un vehículo que era un Chevrolet Sail, azul, PPU LTBV32, al instalarlo.- Señala que ese mismo día en Estación Central, en Recreo 250, Estación Central, Víctor se baja, y se contacta con otro sujeto, y



pasados 40 minutos, sale del edificio, solo, pero con una bolsa color café, con peso considerable, la que echó en el maletero del vehículo, y de ahí llegan al taller.- Continúa relatando que una vez instalado el estaque, ambos acusados abordan los vehículo y se desplazan por diversos lugares, don Víctor iba adelante y Javier iba detrás con la droga.- Se reproducen los audios del día **25 de noviembre de 2021**, continúa el testigo refiriendo que una vez en la Ruta 5 Sur, se le dan a conocer los detalles con el fiscal, y se autoriza una entrega vigilada, para poder seguirlos, señala que ubicaron el punto para hacer el control, se hizo en el Peaje Púa de Victoria, y se determina que Casanova y su pareja Mora Pineda y un menor de edad, venían en el Fortuner y en el Chevrolet Sail, venía Mendoza, consultándosele por el registro voluntario, Casanova accedió y Mendoza se negó, así que se pidió la orden, procediéndose a trasladar el vehículo al cuartel de Angol, se desmontó el estaque y en su interior venían botellas Watts, con un polvo blanco, agrupándose las muestras haciéndose prueba de campo, resultando que un contenedor tenía coca, otro, lidocaína con cafeína, y unos terceros y cuarto cafeína.- Refiere que fueron detenidos los acusados por la Ley 20.000.- Agrega que cuando venían viajando tuvieron contacto entre ellos, uno preguntándole sobre si le colocó papel a la boca, y que podía transformarlos en 10 kilos, y que son como 60 millones.- Agrega que se incautaron un celular iPhone, un documento de compraventa, dinero en efectivo, y el Fortuner, y a Mendoza 3 celulares, efectivo y los 4 contenedores.-

Se le exhibe **prueba documental, evidencia material y otros medios de prueba**, N°1, el iPhone, el intervenido 974202896, Movistar; N°2, compraventa de vehículos, Notaría Kríman, San Antonio, de la compra del Fortuner, de 23 de noviembre de 2021, precio de \$15.600.000; N°11, 12, 13 y 14, correspondiente a las botellas de jugo con la droga; N° 6, 7 y 8, 3 celulares, incautados a Mendoza, que eran los utilizados con Víctor; N°4, consistente en la cadena de custodia del vehículo Toyota Fortuner, KZRT72; N°10, consistente en cadena de custodia Chevrolet Sail; N°3, depósito por \$60.500, incautado a Víctor Casanova; N°9, depósito por \$90.000, a Mendoza.-



Interrogado por **el fiscal**, a la pregunta sobre el Chevrolet Sail, qué más hizo, señala que se gestionó pedir los vehículos para ser asignado a labores de vigilancia o traslado, estando actualmente en la Brianco Angol, para vigilancia, agrega que llegó una tercería de dominio, de Carol Montilla, y que ella se lo había facilitado como amiga de Mendoza, agrega que dicha persona al individualizarse completamente, en los documentos del Chavrolet, había un mandato especial de Carol Montilla a Roberto Mendoza, en que este le facilitaba el vehículo, y lo podía transferir cuando quisiera, en ese contrato Carol Montilla mantenía el mismo domicilio en que Casanova fue a buscar sustancia ilícita a Recreo 250, de Estación Central.-

Se **exhibe la prueba documental, evidencia material y otros N°23**, consistente en el mandato referido.-

Contrainterrogado el testigo por **la defensa**, a la pregunta sobre qué pasó con Piña, señala que estaba siendo monitoreado y un mes después de la detención de los acusados, tuvo problema con la pareja y quedó en prisión preventiva.- A la pregunta sobre cuándo empezaron las interceptaciones de don Víctor, señala que en octubre.- A la pregunta sobre el audio de 20 de noviembre Mendoza y Casanova hablan, por qué el testigo interpreta que hicieron el transporte más de una vez, señala que eso quedó claro por la conversación.- A la pregunta sobre si se revisó la iniciación de actividades de Víctor, señala que no mantenía inicio de actividades.- A la pregunta sobre si se logró ubicar el laboratorio clandestino, señala que no.- A la pregunta sobre si accedió a alguna declaración de Casanova y Mendoza, señala que no recuerda.-

Interrogado por **el tribunal**, a la pregunta sobre si Víctor y Roberto tenían documentación Chilena, señala que sí, que tenían cédula de identidad.-

2.- CRISTINA VELÁSQUEZ VALLEJOS, cédula de identidad 19.380.310-5, de 26 años, funcionaria de la Policía de Investigaciones, con domicilio en calle José Bunster N°639, Angol, quien previo juramento señaló que ha estado 2 años en la unidad, en labores investigativas y operativas, y señala que esta investigación fue llevada a



cabo por Miguel Cartes, el año 2021, por tráfico de drogas, y en base a las interceptaciones telefónicas advirtieron una compra de droga en Santiago, realizando diversas diligencias, dentro de ellas, ella analizó los audios, escuchándolos, logrando identificar el número interceptado 974202896, de Víctor Casanova, recepcionando llamadas, señala que entre el 18 y el 26 de noviembre de 2021, que termina con la detención de ambos imputados, señala que reconoce a ambos imputados, y los reconoce dentro de la sala de audiencias a cada uno de ellos, por sus nombres.-

Se exhiben la **prueba documental, evidencia material y otros N°18**, consistente en 6 transcripciones de conversaciones de interceptaciones telefónicas, el anexo 16, las que reconoce y que fueron incorporadas al informe de detención, señala que la relevancia es que dentro de ellas dan a conocer el modus operandi, en que dan cuenta de la compra de una camioneta Fortuner, la coordinación entre ambos, del cambio del estanque el Chevrolet Sail, y que están respaldadas en los audios ya reproducidos.- Se da lectura a una de estas transcripciones, señala que se genera el 25 de noviembre a las 23:23 horas, previo a la detención, al venir en viaje.- Se le exhibe otra transcripción, Anexo 17, y señala que se produce entre ambos imputados, del teléfono de Casanova.-

Contrainterrogado por **la defensa**, a la pregunta sobre si se hacen las transcripciones después de la detención, señala que sí.- A la pregunta sobre en qué minuto individualizan a Roberto Mendoza, señala que no sabe.-

3.- FRANCISCO FIERRO CARRILLO, cédula de identidad 16.965.617-7, funcionario de la Policía de Investigaciones, con domicilio en calle José Bunster N° 639, Angol, quien previo juramento señala que hace 3 años trabaja en la Brian, y en cuanto a la investigación, realizó labores directamente de seguimiento y vigilancia, a Casanova y Mendoza, las que culminaron el 26 de noviembre con la detención de la persona mencionada, señala que Miguel Cartes Valenzuela era el funcionario encargado de caso, y el 18 de noviembre hubo diversas comunicaciones en que se advirtió que viajaría Casanova a San Antonio



a comprar un Fortuner, y a la Metropolitana, a comprar sustancias ilícitas, y que serían transportadas al sur, y que sería droga y precursores, los que son utilizados para el abultamiento, y en base a estas comunicaciones se ordenó el seguimiento.-

Se **exhiben la prueba documental, evidencia material y otros N°19**, consistente en 16 fotografías, de la notaría Krizan de San Antonio el 23 de Noviembre de 2021, del vehículo vendido, de Víctor Casanova en el acceso de la notaría, y a la salida de esta con 3 sujetos, siendo uno de ellos, el testaferro, quien hizo los trámites de compra del Toyota, fotos del Fortuner PPU KZRT72, fotos de los mismos sujetos en el servicentro revisando una Fortuner, de la salida de los vehículos el Fotuner y un Toyota Corolla blanco, de una impresión de pantalla de la patente del Fortuner, a nombre de Ornier Chamizo Castillo, foto de Marquez Varela, quien realizó los trámites de la compra para Víctor Casanova Mujica.-

Se le **exhibe la prueba documental, evidencia material y otros N°20**, consistente en 20 fotografías, donde figuran el acusado Casanova Mojica en la Fortuner, otra en que se junta con otro sujeto, en una torre en Estación Central, fotos del frontis de la torre ubicada en Recreo N°250, de Estación Central, de Casanova y la Fotuner, del Fortuner estacionado en una calle sin salida, de un Mazda, CX5, con una persona con la que tomó contacto el día anterior que se van juntos, de Casanova sin acompañante y con una bolsa café, de Casanova caminando hacia la Fotuner, de la Fortuner en el taller CW Auto SPA, ubicado en Avenida Departamental, San Miguel, fotos del interior del establecimiento con Casanova y Mendoza al interior de este, fotos de ambos sujetos con el maletero abierto donde manipulan el estanque, e introducen los contenedores de plástico, del Chevrolet Sail, LTBV32 en el taller levantado por un brazo hidráulico, al cual le instalan el estanque, de ambos vehículos la Fortuner delante y el Chevrolet Sail atrás, de fotos de ambos vehículos por la Ruta 5 Sur, hacia el sur, de los mismo sujetos cargando bencina, fotos de una impresión de pantalla de los datos del Chevrolet, a nombre de Carol Montilla.-



Se le **exhibe la prueba documental, evidencia material y otros N°21**, consistente en el set fotográfico de 31 fotografías, de Chevrolet Sail, siendo revisado en el cuartel de la PDI, desmontando el estanque, de la extracción de las botellas, con numeración, con sustancias color blanco, de pesaje de las botellas, de dinero, de celulares.-

Se **exhibe el la prueba documental, evidencia material y otros N°16**, cd con las interceptaciones telefónicas, con audios de procedimiento policial, señala que son producto de las interceptaciones telefónicas.-

C) PRUEBA PERICIAL:

1.- RENÉ ROCHA BARRASA, Perito Químico, domiciliado en calle Marathon N°1000, Ñuñoa, Santiago respecto de los informes periciales de análisis N° 23582-2021-**M1-4**, en que se indica que corresponde a cocaína clorhidrato 82%; N° 23582-2021-**M2-4**, en que se indica que la muestra corresponde a lidocaína y cafeína; N° 23582-2021-**M3-4**, en que se indica que la muestra corresponde a cafeína, y N° 23582-2021-**M4-4**, en que se indica que corresponde a lidocaína y cafeína.-

SEXTO: PRUEBA DE LA DEFENSA

La defensa adhirió a la prueba del Ministerio Público y no rindió prueba propia.-

SEPTIMO: ALEGATOS DE CLAUSURA

El fiscal, señala que se cumple la promesa de lo ofrecido en cuanto a la investigación, y acreditando la participación de ambos, que se les encontró más de 1 kilo de clorhidrato de cocaína, que la prueba da cuenta del procedimiento y preparación para su traslado desde Santiago a Puerto Montt, y que se trata de sustancias ilícitas, señala que no procede la subsunción, no son conductas que puedan subsumirse, no se complementan ni son requisitos uno a otro, señala



que ambos cumplen distintas labores, Mendoza es el que hace la compra y Casanova hace el traslado, todas esas actividades están penadas, en cuanto a la agravante acreditarse a puede a partir de las circunstancias de las interceptaciones, por lo que solicita la condena de los acusados.-

La defensa, sostuvo que solicita solo un justo reproche, que se ha probados los hechos de la acusación, que los acusados han reconocidos los hechos, dando cuenta de dichos antecedentes, que se indicó la forma de adquisición, acá no hay sorpresas, solicita se dicte veredicto condenatorio, con la colaboración de los acusados.- Señala que debe el tráfico de precursores debe subsumirse en la figura del tráfico de estupefacientes, y que la agravante no procede, señala que la investigación era de Casanova, y que Mendoza solo aparece después en la investigación, por lo que no puede aplicarse, por lo que no puede configurarse la agravante respecto del acusado Mendoza.- Señala que en cuanto a los vehículos estos figuran a nombre de 3°, pero que los acusados reconocen tener la propiedad de estos, y no se oponen al comiso.-

Ofrecida la palabra al **acusado Casanova Mojica**, señala que vino a trabajar, y pide disculpas.-

Ofrecida la palabra al **acusado Mendoza Valera**, este pide disculpas.-

OCTAVO: VEREDICTO

Se manifestó veredicto de carácter condenatorio respecto de ambos acusados y respecto de ambos delitos, además se estimó concurrente la agravante del artículo 19 letra A) de la Ley 20.000, por mayoría.-

NOVENO: AUDIENCIA DEL 343

El fiscal, señala que ambos acusados tiene irreprochable conducta anterior, se incorpora el extracto de filiación de ambos, sin



anotaciones, por lo que solicita que se impongan las penas son las solicitadas en la acusación.-

La defensa, señala que concurriendo el 11 N°6, solicita se estime concurrente la atenuante del 11 N°9 respecto de ambos acusados, y así se rebaje la pena en un grado, y se conceda pena sustitutiva.- Agrega que ambos han declarado, ambos han aportado antecedentes respecto de la pertenencia y propiedad de los vehículo, que concurriendo dos atenuantes se rebaje la pena en un grado y así, solicita pena sustitutiva, se incorpora certificado de antecedentes penales en la República Bolivariana de Venezuela, sin anotaciones, e informe social de ambos acusados, respecto de las multas solicita la rebaja a menos del mínimo, y se le autorice a pagar en cuotas.-

El fiscal, evacuando el traslado nada indica respecto del 11 N°9, solo que no incide en la pena.-

La defensa, señala que se puede aplica pena sustitutiva, por lo que solicita así se haga.-

DECIMO: ACREDITACIÓN DE LOS HECHOS

Conforme la prueba que a continuación de pormenorizará, se tiene por acreditado que: “Que en el marco de una investigación desarrollada por la Fiscalía Local de Angol conjuntamente con la Brigada Antinarcóticos y contra el Crimen Organizado BRIANCO de la Policía de Investigaciones de Angol, se logró establecer que desde una fecha indeterminada y hasta el día 26 de Noviembre de 2021 inclusive, una agrupación de personas de distintas nacionalidades, liderada para estos efectos por el acusado VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA, de nacionalidad venezolana, se dedicaban al tráfico ilícito de sustancias estupefacientes y psicotrópicas, además del tráfico de precursores o de sustancias químicas esenciales, las que eran adquiridas en la ciudad de Santiago y luego trasladadas por los miembros de dicha organización, hasta las comunas de Angol y Puerto Montt, con la finalidad de posteriormente ser aumentadas por distintos procesos o mezclas químicas entre las mismas, y finalmente ser distribuidas, suministradas



o comercializadas por éstos, a distintos proveedores y/o consumidores de las comunas ya mencionadas. Es así, como en el marco de dicha investigación, se tomó conocimiento de uno de dichos traslados de droga y precursores provenientes de Santiago al Sur, conjuntamente con la coordinación para la compra de un vehículo station wagon, correspondiente a una camioneta marca Toyota, modelo fortuneer, PPU KZRT-72, año 2019, por parte del imputado Casanova Mojica en la ciudad de San Antonio, V Región, comprada con dineros provenientes de la actividad ilícita que desarrolla y utilizando para ello a un tercero identificado como Eduardo Luis Vásquez Varela. Para ello, el imputado Casanova Mojica se trasladó hasta Santiago y luego a San Antonio, con la finalidad de adquirir el móvil indicado y una vez en poder del mismo, previo acuerdo de voluntades con el imputado Roberto Mendoza Valera, quien estaba al tanto de la operación, previo acuerdo en el precio de traslado de la droga y la forma de realizarlo para evitar ser descubiertos, emprendieron viaje desde la Región Metropolitana al Sur en dos vehículos; Víctor Casanova Mojica en el vehículo Toyota modelo fortuneer PPU KZRT-72 quien iba primero en la ruta con la finalidad de indicar cualquier control carretero al acusado Roberto Mendoza Valera quien se desplazaba más atrás, con la droga y precursores en el vehículo Chevrolet Sail, PPU LTBV-32. Así las cosas, el día 26 de noviembre de 2021, en horas de la madrugada, a la altura del Km. 623 de la ruta 5 Sur, sector Peaje Púa, comuna de Victoria, ambos acusados Casanova Mojica y Mendoza Valera fueron controlados al interior de los vehículos ya individualizados, procediéndose a sus detenciones en definitiva a las 04:50 horas del día citado, toda vez que ambos de la manera expuesta, se mantenían en posesión y/o guarda de cuatro botellas plásticas de jugo, transparentes, boca ancha, las que en su interior, mantenían sustancias todas de color blanco de similares características, las que iban ocultas al interior del estanque de bencina del vehículo Chevrolet Sail, color azul, PPU LTBV-32, las que sometidas a la prueba de campo instrumental TRUNARC resultaron ser 1 kilo 90 gramos de clorhidrato de cocaína; 820,2 gramos de una mezcla de lidocaína con cafeína; 2 kilos 368 gramos de cafeína. En el contexto de sus detenciones, se procedió a la incautación de sus teléfonos celulares



(974202896 interceptado Víctor Casanova Mojica y 956640725 incautado a Roberto Mendoza Valera) y de los vehículos ya indicados utilizados para el transporte coordinado de la droga.”

Los hechos de la acusación encuentran corroboración en las declaraciones de **MIGUEL CARTES VALENZUELA**, funcionario de la PDI, quien participa en la investigación desde el inicio, dando cuenta que se inicia teniendo como blanco a un tercero, y a propósito de ello descubren que quienes le vende droga son otros sujetos, se efectúan intervenciones telefónicas determinando con ello la identidad de los acusados, la forma en que actúan, que compren droga a un tercero, y que la trasladan de la Región Metropolitana al Sur, conforme la misma declaración se determina que Casanova Mujica es quien adquiere la droga y Mendoza Valera es quien efectúa el traslado, yendo el primero de los nombrados en primer lugar y siendo seguido por Mendoza Valera, que los acusados le sacaron el estaque de combustible al Chevrolet Sail e introdujeron las sustancias prohibidas allí, efectuando el traslado, siendo detenidos en un control carretero en el Peaje Púa, efectuado el traslado del vehículo al cuartel de la PDI en Angol, y removido el estanque encontraron allí los contenedores de plástico.- La versión anterior es confirmada por las declaraciones de los funcionarios policiales **CRISTINA VELASQUEZ VALLEJOS** y de **FRANCISCO FIERRO CARRILLO**, quienes refrendan los referido por Cartes Valenzuela, en cuanto a la interceptación de comunicaciones telefónicas, al contenido de las mismas, a las actividades realizadas por cada uno de ellos, y a la detención y hallazgos de especie al interior del estaque del vehículo.- Las declaraciones anteriores se ven además refrendadas en cuanto a los hechos y las escuchas indicadas con la **prueba documental, evidencia material y otras pruebas N°16 y 18**, que consisten en los cd en que se registró las llamadas interceptadas, las cuales fueron reproducidas, y las transcripciones efectuadas de ellas, que confirman lo anterior.- Las probanzas anteriores son además refrendadas con las demás pruebas incorporadas, consistente en **prueba documental, evidencia material y otras pruebas N°19, 20 y 21**, consistentes en 3 set fotográficos, en que se deja constancia de las vigilancia de que fueron



objeto los acusados, así como las actividades realizadas, por estos y la posterior conducción de los vehículos por la carretera, así como las especies encontradas en el estanque del Chevrolet Sail; así como las **N°4 y 10** que son las NUE que corresponde a cada uno de los vehículos en que se desplazaban los acusados, incautados, y siendo uno de ellos aquél en que se encontraron las sustancias prohibidas, a su vez los **N°11, 12, 13 y 14**, consistentes en los recipientes plásticos de jugo en que iba contenida las referidas sustancias al interior del Chevrolet Sail; además de la incorporación material de los celulares con que los acusados se comunicaban, consistente en las pruebas **N°1, 6, 7, 8**.- Así además consta los depósito de dinero, por medio de las boletas, por los montos de \$60.500 y \$90.000, que se incorporaron como las pruebas **N°3 y 9**.-

A lo anterior cabe agregar que se realizó un peritaje químico para determinar la naturaleza de las especies incautadas, resultando en el peritaje evacuado por **RENE ROCHA BARRASA**, así como la prueba **N°22**, consistente en el acta de recepción de droga, por parte del Servicio de Salud Araucanía Norte, y la probanza **N°27**, consistente en el protocolo de análisis de drogas, conforme las cuales se estableció que los contenedores plásticos que viajaban dentro del Chevrolet Sail, transportaba clorhidrato de cocaína, cafeína y lidocaína.- Además conforme los documentos **N°28, 29 y 30**, se estableció que dichas sustancias son peligrosas para la salud de la población.-

Cabe referir que habiendo declarado ambos acusados **ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA** y **VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA**, y si bien asilan su actuar en la necesidad, producto de la mala situación económica actual, ambos reconocen haber realizado las conductas que les atribuye la acusación, haber conocido el contenido de los contenedores, haber preparado el vehículo para introducir las sustancias prohibidas, y que si bien ambos vehículos están a nombre de terceras personas, son en el hecho adquiridos por ellos, y que son ellos quienes tienen la disposición sobre ellos.-

Cabe referir que las testimoniales son clareas, precisas, y concuerdan unas con otras, y además con la demás prueba documental,



material y pericial singularizada, las que a su vez son coincidentes con el relato de los acusados, al menos en lo central de este, por lo anterior es que se tuvo por acreditado el hecho de la acusación.-

UNDECIMO: CALIFICACIÓN JURÍDICA

Que los hechos acreditados configuran en la especie dos delitos, conforme sostienen estos sentenciadores, por una parte el delito de tráfico de estupefacientes, y por otra la de tráfico de precursores o sustancias químicas esenciales.-

Por una parte los acusados han sido descubiertos transportando 1 kilo 90 gramos de clorhidrato de cocaína, conforme determinó el peritaje realizado por **RENE ROCHA BARRASA**, con una pureza de un 82%; que además se incorporaron las escuchas con las que se prueba que los acusados consiguieron la droga, y planearon la forma de trasportarla, introduciéndola en el estanque del Chevrolet Sail, para evitar ser descubiertos, y que además llevaron el vehículo a un taller mecánico para poder introducir la droga en el estanque, conforme se observa de los 3 set fotográficos incorporados, ya pormenorizados.- Además se incorporó el informe del Servicio de Salud Pública, con el **N°30**, que da cuenta de la peligrosidad del clorhidrato de cocaína para la salud de la población.-

Por su parte la el artículo 3 de la Ley 20.000 señala que: “Las penas establecidas en el artículo 1º se aplicarán también a quienes trafiquen, bajo cualquier título, con las sustancias a que dicha disposición se refiere, o con las materias primas que sirvan para obtenerlas y a quienes, por cualquier medio, induzcan, promuevan o faciliten el uso o consumo de tales sustancias. Se entenderá que trafican los que, sin contar con la autorización competente, importen, exporten, transporten, adquieran, transfieran, sustraigan, posean, suministren, guarden o porten tales sustancias o materias primas.”.- A su vez el artículo 1º tiene aparejada una pena de presidio mayor en sus grados mínimo a medio y multa de cuarenta a cuatrocientas unidades tributarias mensuales. Además el Reglamento de la Ley 20.000, que es



el que establece el catálogo de sustancias prohibidas, en su artículo 1°, indica expresamente cocaína.-

Conforme lo antes referido los acusados han transportado dichas especies, describiendo la conducta del artículo 3°, ya señalado.-

Por otra parte, se acusó por el delito del artículo 2° de la Ley 20.000, que sanciona a quienes, dentro de otras actividades, transporten precursores o sustancias químicas esenciales, con el objeto de destinarlo a la preparación de estupefacientes o sustancias sicotrópicas, cuestión que en el hecho se da, así, ambos acusados han reconocido en sus declaraciones que transportaban sustancias prohibidas.- Además quedó establecido, con el peritaje químico de **RENE ROCHA BARRASA**, a que ya se hizo referencia que, además de cocaína, trasportaban cafeína y lidocaína.- Cabe referir en este punto que del Decreto N°1358, que establece las normas que regulan el control de precursores y sustancias químicas esenciales, en su artículo 2°, establece el catálogo de sustancias químicas controladas, figurando en el N°70 la cafeína y en el N°80 la lidocaína.- Además también se puede establecer, por medio de la declaración del testigo **MIGUEL CARTES VALENZUELA**, funcionario de la PDI, que dichas sustancias se usan para multiplicar las dosis de cocaína, lo que es refrendado por las pruebas **N°28 y 29**, dan cuenta que se usa como agente de adulteración.-

Los acusados fueron encontrados con 820 gramos de lidocaína con cafeína, y 2 kilos 368 gramos de cafeína.-

Queda sobradamente probado que los acusados sabían la naturaleza ilícita de las especies que trasportaban, que por eso mismo desplegaron una serie de actividades tendientes a evitar ser descubierto, y que las trasportaban para traficar con ellas, específicamente para traficar, la cocaína, y para abultar la cantidad de droga, la cafeína y la lidocaína, todo ello según las escuchas que se reprodujeron en este juicio, en que se oye a ambos acusados referirse el punto, así no puede menos que concluir que los acusados actuaron con dolo respecto de ambos delitos.-



Ambos acusados han obrado directa e inmediatamente en la ejecución del delito, uno consiguiendo las especies, y el otro efectuando materialmente el transporte, mientras el otro hacía las veces de “punta de lanza”, en la carretera, según explicó el testigo Cartes Valenzuela, por los que ambos son autores.-

Además han descrito en forma completa la conducta descrita en el tipo, en la especie han transportado dichas especies, por lo que esta se encuentra consumada.-

La defensa ha argumentado que este delito de tráfico de precursores y sustancias químicas prohibidas debe ser subsumido en el de tráfico de estupefacientes y sustancias sicotrópicas, ello fundado en que se trata de un mismo hechos, y configura en la especie un mismo delito.-

Sobre este punto cabe referir que la regla general en materia concursal la da el artículo 74 del Código Penal, así cuando se configuren varios delitos, se debe impondrá la pena correspondiente a cada una de ellas y, quien pretende la aplicación de una norma o regla distinta, deberá probar sus supuestos, así la defensa pretende que, saltándonos esa regla, pretende la existencia de un concurso aparente de leyes, y resolverlo por la vía de solo sancionar el delito de tráfico, sin embargo la defensa no nos aclara en base a qué se debería proceder a dicha aplicación.- En la especie no se ha hecho referencia al principio de especialidad, de hecho ambos delitos son especiales y si bien regulan los mismos verbos rectores, se refieren a especies prohibidas distintas; tampoco se ha hecho referencia a casos de subsidiariedad, desde que por las diversas especies no puede considerarse subsumible el hecho en ambos preceptos; lo mismo respecto de casos de consunción, la defensa nada indica al respecto y estos sentenciadores fallan en ver la forma en que podría resultar aplicable, por lo que el hecho no puede considerarse accesorio o meramente acompañante del otro.-

Así se va a rechazar la argumentación de la defensa y se va a estimar que concurren en la especie los dos delitos por los que se acusó.-



DUODECIMO: CIRCUNSTANCIAS MODIFICATORIAS

Ambos acusados tiene irreproachable conducta anterior, conforme dan cuenta sus certificados de antecedentes.-

La defensa además ha solicitado se considere concurrente el 11 N°9 respecto de ambos, ello fundado en que ambos acusados han declarado en el juicio y han reconocido los hechos de la acusación y han aportado datos relevantes respecto de la forma en que compraron la droga, cómo la trasportan, etc.- A este respecto estos sentenciadores, por mayoría, sostienen que se configura en la especie la atenuante, porque reconocen los hechos de la acusación, dan cuenta de la actividad desarrollada, así Casanova Mojica, reconoce que es quien va a buscar a un departamento en Estación Central las sustancias ilícitas, y le encarga su transporte a Mendoza Valera, quien a su vez reconoce el hecho, que sabía que lo que conducían eran sustancias prohibidas, y que ocultaron dichas especies en el estanque de combustible del vehículo para que no fueran detectados, lo que realizaron en un taller mecánico, además ambos declaran señalando que si bien los vehículos están a nombre de terceros, estos son de su propiedad exclusiva, y fueron comprados por ellos por intermedio de terceras personas.-

En cuanto a la concurrencia de la agravante del artículo 19 letra A) de la Ley 20.000, consistente en haber formado parte, los imputados, de una agrupación o reunión de delincuentes, estos sentenciadores, por mayoría, estiman concurrente la agravante, ello porque de los audios consta una conversación entre ambos imputados en que Casanova le dice a Mendoza que le ponga papel a las tapas de los frascos plásticos de jugo, para que no se humedezca, como la vez anterior, así desaparece la alegación de la defensa en cuanto a que esto sería una reunión accidental y que habría ocurrido por solo una vez, por el contrario en base a ello se puede predicar que son actividades que realizan en más de una oportunidad y utilizando la misma argucia, entre los mismos sujetos, por lo que se estima que estos han conformado un grupo, en que hay funciones definidas, Casanova



obtiene la droga y Mendoza la trasporta, y que ha mantenido cierta regularidad, por lo que se estima se configura en la especie la agravante.-

DECIMOTERCERO: PENA

El delito de tráfico de estupefacientes o sustancias sicotrópicas tienen aparejada una pena de presidio mayor en su grado mínimo a medio y multa de 40 a 400 unidades tributarias mensuales.-

Cabe referir que por concurrir la agravante del artículo 19 letras A) de la Ley 20.000, corresponde aumentar la pena en un grado, quedando en la de presidio mayor en su grado medio a máximo, y concurriendo dos atenuantes, las del 11 N°6 y 9, corresponde rebajar la pena en un grado, quedando en la de presidio mayor en su grado mínimo a medio, y no habiendo antecedentes que acrediten una mayor extensión del mal causado, más que el inherente el propio delito, es que se impondrá el grado mínimo, y de este se impondrá el mínimo, resultando en la pena de 5 años y 1 día, para cada uno de los acusados.-

Por su parte, el delito de tráfico de precursores u o sustancias químicas esenciales está castigado con presidio menor en su grado máximo a presidio mayor en su grado mínimo y multa de 40 a 400 unidades tributarias mensuales.-

La misma debe aumentarse en un grado atendida la concurrencia de la agravante especial de la Ley 20.000, por lo que queda en presidio mayor en su grado mínimo a medio, y concurriendo dos atenuantes corresponde rebajar la pena en un grado, volviendo a quedar en la de presidio menor en su grado máximo a la de presidio mayor en su grado mínimo, y de este se impondrá el grado mínimo, esto es, presidio menor en su grado máximo, y de este grado se impondrá el mínimo, nuevamente, por no existir antecedentes que prueben una mayor extensión del mal causado, por lo que se impondrá el mínimo del grado ya referidos, esto es, 3 años y 1 días.-



En la especie corresponde aplicar la regla del artículo 74 del Código Penal, por ser más beneficios para los acusados, ya que de aplicar la del artículo 75 del Código Penal, resultaría en una pena mucho mayor.-

En cuanto a las multas se impondrá en su mínimo, desde que no se han invocado antecedentes calificados -exigencia del artículo 70 del Código Penal- para rebajarla del mínimo, sin perjuicio de conferirle la posibilidad de pagar en cuotas.-

En cuanto al comiso se hará lugar a ello respecto de las especies solicitadas, incluyendo los vehículos indicados, esto es el Chevrolet Sail, PPU LTBV32 y la Toyota Fortuner, PPU KZRT-72, atendido que se han incorporado documentación y prueba de que, si bien están inscritos a nombre de terceros, son de su propiedad y uso y disposición exclusiva, así, se incorporaron los certificados de anotaciones en el Registro de Inscripción de Vehículos Motorizados de ambos vehículos, incorporados como la **prueba documental, evidencia material y otro N°5 y 15**, así como la compraventa de que fue objeto la Toyota Fortuner, PPU KZRT72, efectuada entre 2 terceros, el 23 de noviembre de 2021, como la prueba **N°2**, y se incorporó además un mandato de venta y administración de 18 de marzo de 2021, conferido por Karol Dayanna Montilla Peña a Roberto Mendoza Valera, el documento **N°23**, prueba ya referida, y además de la prueba anterior consta declaración de ambos acusados quienes reconocer que si bien los vehículos figuran a nombre de terceros, fueron adquiridos con dineros suyos y son de su uso y disposición en forma exclusiva.-

Que no se ordena la destrucción de instrumentos y efectos del delito solicitada en la acusación, dado que del tenor expreso del artículo 40 de la Ley 20.000 se extrae que es de competencia exclusiva del Juez de Garantía, es que no se va acceder a lo pedido por no tener facultades para ello.-

DECIMOCUARTO: PENA SUSTITUTIVA



Que, la defensa solicitó pena sustitutiva y se incorporaron informes sociales que dan cuenta de la conveniencia de dar una pena sustitutiva, sin embargo, atendidas las penas que se impondrán a los acusados resulta improcedente pena sustitutiva alguna, máxime que para analizar la procedencia ellas deben sumarse.-

DECIMOQUINTO: PRUEBA NO PORMENORIZADA

En cuanto a la **prueba documental, evidencia material y otras N°24, 25 y 26**, consistente en 3 oficios en que se gestiona la destino de los vehículos incautados, y en las cuales consta que SENDA se manifiesta conforme con la destinación de ellos a la venta por medio de la Caja de Crédito Prendario, para el evento que se decrete el comiso de dichas especies, conforme los artículos 40 y 46 de la Ley 20.000, las que no se relacionan directamente con la acreditación de ninguno de los hechos de la acusación, y cuya destinación no es competencia de estos jueces, ya que conforme el artículo 40 citado es se resorte exclusivo del Juez de Garantía.- Por lo que nada cabe referir a este respecto y resulta impertinente, por los motivos ya dichos.-

DECIMOSEXTO: COSTAS

Que se condena en costas a ambos acusados desde que han resultado perdidosos por haberse acogido la acusación respecto de ambos delitos.-

Por estas consideraciones y visto además lo dispuesto en los artículos 1, 5, 7, 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 25, 29, 50, 62, 68, 69, 391N°2 del Código Penal, y artículos 1, 4, 45, 46, 47, 281, 282, 295, 296, 297, 323, 325, 339 al 346, 348 y 484 del Código Procesal Penal, y artículo 1, 2, 3 40, 46 y demás pertinentes de la Ley 20.000; de la Ley N°19.970; de la Ley N°20.568, SE DECLARA:



I.- Que, se condena a ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA, cédula de identidad 27.102.386-3 y VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA, cédula de identidad 26.180.712-2, como autores del delito de tráfico de sustancias estupefacientes y sicotrópicas, previsto y sancionado en el artículo 3° de la Ley 20.000, consumado, por los hechos ocurridos el 26 de noviembre de 2021, en la comuna de Victoria, y en consecuencia se condena a cada uno de ellos a:

A) 5 años y 1 día de presidio mayor en su grado mínimo.-

B) La inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena.-

C) Una multa de 40 unidades tributarias mensuales, pagaderas en 10 cuotas iguales, sucesivas y mensuales de 4 unidades tributarias mensuales cada una.-

II.- Que, se condena a ROBERTO ANTONIO MENDOZA VALERA, cédula de identidad 27.102.386-3 y VICTOR JAVIER CASANOVA MOJICA, cédula de identidad 26.180.712-2, como autores del delito de tráfico de precursores y sustancias químicas especiales, previsto y sancionado en el artículo 2° de la Ley 20.000, consumado, por los hechos ocurridos el 26 de noviembre de 2021, en la comuna de Victoria, y en consecuencia se los condena a cada uno de ellos a:

A) 3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo.-

B) La inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena.-

C) Multa de 40 unidades tributarias mensuales, pagaderas en 10 cuotas iguales, sucesivas y mensuales de 4 unidades tributarias mensuales cada una.-

III.- Que se decreta el comiso de todas las especies incautadas, en especial el vehículo PPU KZRT72, marca Toyota, modelo Fortuner SRV 2.7 aut, año 2019, color gris oscuro; y el



vehículo PPU LTBV32, marca Chevrolet, modelo Sail LS 1.5, año 2020, color azul nautilus metálico.-

IV.- Que atendido que ambos acusados han estado privados de libertad desde el 26 de noviembre de 2021 al día de hoy, les corresponde a cada uno como abono 389 días, más todos aquellos que pasen hasta que la sentencia quede firme y ejecutoriada, los que deberán descontarse del total de la pena impuesta.-

V.- Que atendida la pena privativa de libertad impuesta a ambos condenados resulta improcedente pena sustitutiva alguna, como se razonó en el considerando decimocuarto.-

VI.- Que deberá determinarse la huella genética de ambos condenados, a través de la toma de muestras correspondientes, para ser incluida en el Registro de Condenados contemplado en la Ley 19.970.

VII.- Que, considerando la pena asignada por la ley a los delitos por los que los acusado fueron condenados, cúmplase con lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley N°20.568, oficiándose al Servicio Electoral para comunicar lo pertinente.-

VIII.- Que las penas deberán ser cumplidas una a continuación de la otra sin solución de continuidad, principiando por la mayor y continuando por la menor.-

IX.- Que, se condena en costas a los acusados conforme lo expuesto en el considerando decimosexto.-

1.- La decisión de estimar concurrente la atenuante del 11 N°9, fue acordada con el voto en contra del magistrado Etienne Fellay Bertholet, quien estuvo por no estimarla concurrente, por los siguientes fundamentos:

a.- Porque si bien los acusados han declarado en el juicio y han reconocido los hechos de la acusación, ello no resulta substancial, ya que en cuanto a los hechos de la acusación, estos están sobradamente acreditados con la prueba incorporada, así los acusados fueron



sorprendidos en situación de flagrancia, hay escuchas que detallan toda la situación, desde la compra de la droga, los preparativos para su transporte, y el transporte mismo, hay sendos set fotográficos que detallan las actividades efectuadas por los acusados, tanto en forma previa como al momento del transporte, y están los peritajes químicos los que dan cuenta de la naturaleza, cantidad y concentración de las sustancias prohibidas; otro tanto se puede señalar respecto de la propiedad de los vehículos, que están a nombre de terceros, así el Toyota Fortuner es entregado inmediatamente después de haber sido comprado por un tercero al acusado Casanova Mojica, a la salida de la notaría, conforme se observa en los set fotográficos, lo que ocurrió el 23 de noviembre de 2021, fecha del contrato, que es observado con el referido vehículos en los días posteriores conforme se observa en los set fotográficos, y que el 26 de noviembre es detenido en horas de la madrugada manejando dicho vehículo, y respecto del Chevrolet Sail, también inscrito a nombre de un tercero, el acusado Mendoza Valera tiene un mandato de administración general y venta del vehículo, ostentando así facultades de uso, goce y disposición respecto del vehículo, por lo que en el hecho el acusado goza de las atribuciones propias del dominio, así las declaraciones de los acusados no resultan substanciales, ya que sin ellas se logra acreditar igualmente los hechos de la acusación por medio de las otras pruebas.-

b.- Conforme lo anterior, estima este sentenciador, debió aumentarse en un grado la pena por la concurrencia de la agravante del artículo 19 letra A) de la Ley 20.000, y dado que solo concurriría una atenuante (11 N°6), no procede la rebaja de la pena en un grado, si no que aplicar el grado mínimo, quedando el tráfico de estupefacientes en la pena de presidio mayor en su grado medio a máximo, imponiéndose el mínimo del grado mínimo, debiendo quedar en la pena de 10 años y 1 día; y la de tráfico de precursores y sustancias químicas, en la de presidio mayor en su grado mínimo a medio, debiendo imponerse el grado mínimo, y de este el mínimo, quedando en 5 años y 1 día, en ambos casos por no existir antecedentes que permitan acreditar una mayor extensión del daño y, por resultar más beneficioso, aplicar la regla del artículo 75, e imponer una pena única de 15 años y 1 día.-



2.- Que previene la magistrado Solange G. Sufán Arias, respecto de la agravante del artículo 19 letra a) de la Ley 20.000, ya que a su parecer, la misma no se configuró.

Al efecto, teniendo presente lo que ha venido señalando la doctrina, esto es, que se trata de situación intermedia que tiene un límite superior y uno inferior. El superior lo establece el propio legislador en el sentido que la agrupación o reunión de delincuentes configura la agravante sólo cuando no se llegue a constituir una asociación ilícita. Respecto de su límite inferior que permita diferenciarla de una simple participación conjunta en el ilícito entre varios sujetos, es decir, de una coautoría. En tal sentido, esta jueza estima que no hay presupuestos acreditados en el presente juicio para considerar en este caso, más que una simple coparticipación donde uno de los acusados se hizo de sustancias psicotrópicas como es el clorhidrato de cocaína y de otras sustancias o precursores, bien sea para abultar la primera o fabricar otras sustancias del estilo o de sus efectos, y el otro la transportó, es decir, cada uno tuvo una participación en los hechos, una función, lo que no pasa de ser una simple coautoría.

La agravante está establecida en forma supletoria a la figura de la asociación ilícita, es decir, se estableció para tener lugar en los casos en que no es posible establecer o acreditar precisamente una asociación ilícita, no obstante, para que se configure la agravante es necesario que se cumplan o comparta la característica de una organización estable o permanente y estructurada de sujetos para fines delictivos. Es decir, no puede ser ocasional, de lo contrario no es posible diferenciarla esta de lo que es una simple coautoría donde también existe un acuerdo de voluntades previo y una contribución fáctica común para la comisión de delitos, pero uno y otros son divergentes en intensidad, donde ninguno de los coautores tiene el control conclusivo del hecho final, pero donde la contribución de cada integrante es condicionante para la obtención exitosa del hecho ilícito preconcebido o acordado. Es precisamente lo observado en este caso, donde intervienen dos sujetos en la comisión del delito, en que cada



uno hace su parte para el éxito del resultado, trasladar la droga y precursores, etapa previa a la comercialización de la droga.

Que entonces, no concurriendo esta agravante especial del artículo 19 letra a) de la Ley 20.000 no procedía aumentar la pena en un grado por esta circunstancia, debiendo ambos acusados ser sancionados a penas menores.

Téngase por notificados a los intervinientes y al sentenciado de este fallo en la presente audiencia.

Ejecutoriada que sea la presente sentencia dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal y 113 del Código Orgánico de Tribunales.

Devuélvase la prueba documental, que fue materialmente acompañada durante la audiencia.

Remítase formato digital de esta sentencia definitiva por la Unidad de Administración de Causas a los correos electrónicos que los intervinientes hayan registrado en el Tribunal.

Regístrese y comuníquese en su oportunidad al Juzgado de Garantía de Angol, archívese.

Sentencia dictada por los Jueces del Tribunal Oral en lo Penal de Angol, doña Karina Rubio Solís, presidiendo; Solange Sufán Arias, integrando; y don Etienne Fellay Bertholet, redactando.-

